

一、最新中国法令

● 关于促进外资增长若干措施的通知

- 【发布单位】国务院
 【发布文号】国发〔2017〕39号
 【发布日期】2017-08-16
 【内容提要】国务院出台五方面 22 条措施，促进外资增长。简要介绍如下：

<p>进一步减少外资准入限制</p> <ul style="list-style-type: none"> 在全国全面实施准入前国民待遇加负面清单管理制度。 进一步扩大市场准入对外开放范围。 <p>持续推进专用车和新能源汽车制造、船舶设计、支线和通用飞机维修、国际海上运输、铁路旅客运输、加油站、互联网上网服务营业场所、呼叫中心、演出经纪、银行业、证券业、保险业对外开放，明确对外开放时间表、路线图。</p>
<p>制定财税支持政策</p> <ul style="list-style-type: none"> 鼓励境外投资者持续扩大在华投资。 <p>对境外投资者从中国境内居民企业分配的利润直接投资于鼓励类投资项目，凡符合规定条件的，实行递延纳税政策，暂不征收预提所得税。</p> <ul style="list-style-type: none"> 将服务外包示范城市符合条件的技术先进型服务企业所得税优惠政策推广到全国，引导外资更多投向高技术、高附加值服务业。 对中国居民企业（包括跨国公司地区总部）分回国内符合条件的境外所得，研究出台相关税收支持政策。 鼓励跨国公司在华投资设立地区总部。支持各地依法依规出台包括资金支持在内的吸引跨国公司地区总部的政策措施。 促进外资向西部地区和东北老工业基地转移。
<p>完善国家级开发区综合投资环境</p> <ul style="list-style-type: none"> 充分赋予国家级开发区投资管理权限。支持国家级开发区开展相对集中行政许可权改革试点。 对国家级开发区利用外资项目所需建设用地指标予以优先保障，做到应保尽保。 支持国家级开发区拓展引资空间。对符合条件的国家级开发区，经国务院批准后允许调区、扩区，整合区位相邻、相近的开发区，

一、最新中国法令

● 外資の進出拡大を促進するための若干措置に関する通知

- 【発布機関】国務院
 【発布番号】国発〔2017〕39号
 【発布日】2017-08-16
 【概要】国務院は5つの方面での22ヶ条の措置を公表し、外資の進出拡大を促進するとした。以下、簡潔に紹介する。

<p>外資参入に対する制限的措置を更に減らす</p> <ul style="list-style-type: none"> 参入前の内国民待遇+ネガティブリスト管理制度を全国で全面的に実施する。 市場参入における対外開放の範囲を更に拡大する。 <p>専用車及び新エネルギー車の製造、船舶の設計、リージョナルジェット及び汎用機のメンテナンス、国際海上輸送、鉄道旅客輸送、ガソリンスタンド、インターネット接続サービス営業場所、コールセンター、公演仲介、銀行業、証券業、保険業における対外開放を引き続き推し進め、対外開放のスケジュール表、路線図を明確にする。</p>
<p>財税支援政策を制定する</p> <ul style="list-style-type: none"> 国外投資者による対中投資の継続的な拡大を奨励する。 <p>国外投資者が中国域内居住者企業から配当される利益を直接、奨励類投資プロジェクトに投資することについては、所定の条件を満たす場合であれば、税金繰延政策を実施し、源泉所得税の徴収はひとまず据え置く。</p> <ul style="list-style-type: none"> サービスアウトソーシング模範都市における、条件に合致する技術先進型サービス企業を対象とした所得税優遇政策を全国に拡大し、外資がハイテク、高付加価値のあるサービス業により多く投資するよう促す。 中国居住者企業(多国籍企業の地域本部を含む)が中国国内へ配当する、条件に合致した国外所得については、係る税収支援政策を研究し、公表する。 多国籍企業が中国に投資し地域本部を設立することを奨励する。各地が法律法規に依拠し、多国籍企業による地域本部の設立を誘致するために資金面での支援を含めた政策措置を公表することを支援する。 外資の西部地区並びに東北地区の古くからある工業拠点への移転を促す。
<p>国家級開発区の総合的な投資環境を整備する</p> <ul style="list-style-type: none"> 国家級開発区に対し、充分な投資管理権限を付与する。国家級開発区で行われる行政許可権の相対的に集中した改革試行を支援する。 国家級開発区における外資を利用したプロジェクトに必要な建設用地の保障を優先し、保障すべきものは全て保障するようにする。 国家級開発区による資金導入範囲の拡張を支援する。条件を満たす国家級開発区は国務院の承認を得た後、区の調整、区の拡張、相

<p>建立飞地园区，对收储的低效用地，相应提供规划调整、简化审批等便利。</p>
<p>便利人才出入境</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ 实施外国人来华工作许可制度，采用“告知+承诺”、“容缺受理”等方式。2018年，制定出台外国人在中国工作管理条例。 ▪ 2017年下半年，制定出台外国人才签证实施细则；放宽外国人才签证有效期限等便利措施。制定出台外国人永久居留管理条例。
<p>优化营商环境</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ 加快统一内外资法律法规，制定新的外资基础性法律。 ▪ 完善中央及地方外商投资企业投诉机制，协调解决境外投资者反映的突出问题，加大对外商投资企业享有准入后国民待遇的保障力度。 ▪ 建立行政事业性收费和政府性基金、政府定价的涉企经营服务性收费等涉企收费目录清单制度。 ▪ 对于境外投资者在境内依法取得的利润、股息等投资收益，可依法以人民币或外汇自由汇出。 ▪ 试点外商投资企业商务备案与工商登记“单一窗口、单一表格”受理新模式。 ▪ 简化程序，放宽限制，支持境外投资者以并购方式设立外商投资企业。鼓励外资参与国有企业混合所有制改革。 ▪ 地方政府要严格兑现向投资者及外商投资企业依法作出的政策承诺，认真履行在招商引资等活动中依法签订的各类合同。

【法令全文】请点击以下网址查看：
http://www.gov.cn/zhengce/content/2017-08/16/content_5218057.htm

● **海关监管区管理暂行办法**

【发布单位】海关总署
 【发布文号】海关总署令第 232 号
 【发布日期】2017-08-08
 【实施日期】2017-11-01
 【内容提要】根据该办法：

- 海关监管区，是指《海关法》第一百条所规定的海关对进出境运输工具、货物、物品实施监督管

<p>隣・近隣の開発区を統合し、飛地園區を設置し、買い上げた低効率の用地については計画調整、審査許可手続きの簡素化などにより便宜を提供することを認める。</p>
<p>人材の出入国に便宜を提供する</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ 外国人の中国在留就労許可制度を実施し、「告知+承諾」、「一部申請書類が不足したままでの受理」などを採用する。2018年に外国人の中国における就労管理条例を制定、公表する。 ▪ 2017年下半年に、外国人材ビザ実施細則、外国人材ビザ有効期限の緩和などの利便化措置を制定し、公表する。外国人永久居留管理条例を制定し、公表する。
<p>ビジネス環境を最適化する</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ 内資・外資に関する法律法規の一本化を加速し、外資に関する新たな基盤となる法律を制定する。 ▪ 中央及び地方における外商投資企業の苦情申立受付体制を整備し、国外投資者から報告された顕著な問題を調整し解決し、外商投資企業に対し参入後の内国民待遇を保障することに力を入れる。 ▪ 行政事業料金及び政府基金、政府制定価格における企業の経営サービス料金などの企業に関わる料金リスト制度を構築する。 ▪ 国外投資者が国内で法に依拠して取得した利益、配当金などの投資収益については、法に依拠し人民元建て又は外貨建てで自由に対外送金することができる。 ▪ 外商投資企業が商務部での届出及び工商局での登記を行うにあたり、「ワンストップ窓口、申請表一式のみ」で受理される新たなモデルを試行する。 ▪ 手続きを簡素化し、制限を緩和し、国外投資者が合併買収の方式により外商投資企業を設立ことを支援する。外資が国有企業における混合所有制改革に参加することを奨励する。 ▪ 地方政府は、投資者及び外商投資企業に対し法に依拠して行った政策上の承諾事項を厳格に実施し、外資誘致などの活動において法に則り締結された各種の契約を真摯に履行する。

【法令全文】下記の URL をクリックしてください。
http://www.gov.cn/zhengce/content/2017-08/16/content_5218057.htm

● **税関監督管理区管理暫定弁法**

【発布機関】税関総署
 【発布番号】税関総署令第 232 号
 【発布日】2017-08-08
 【実施日】2017-11-01
 【概要】本弁法によると、以下の通りである。

- 税関監督管理区とは、「税関法」第一百条の規定により、税関が国境を出入りする輸送機関、貨物、物品に対

理的场所和地点，包括海关特殊监管区域、保税监管场所、海关监管作业场所、免税商店以及其他有海关监管业务的场所和地点。

- [《海关监管场所管理办法》\(海关总署令 第 171 号\)、《海关总署关于修改部分规章的决定》\(海关总署令 第 227 号\)](#) 第六条同时废止。

【法令全文】请点击以下网址查看：

<http://www.customs.gov.cn/customs/302249/302266/302267/723533/index.html>

● [关于开展红盾质量维权行动的通知](#)

【发布单位】国家工商行政管理局

【发布文号】工商消字【2017】128 号

【发布日期】2017-08-16

【内容提要】该通知提出：

- 进一步加大网络交易商品质量抽检力度，依法处罚网络销售不合格商品违法行为。
- 重点查处故意拖延或者无理拒绝消费者提出的修理、重作、更换、退货要求；利用格式条款、通知和告示等侵害消费者权益；开展虚假和引人误解宣传等损害消费者权益等违法行为。

【法令全文】请点击以下网址查看：

http://www.saic.gov.cn/zw/wjfb/zjwj/201708/t20170816_268450.html

● [关于推进环境污染第三方治理的实施意见](#)

【发布单位】环境保护部

【发布文号】环规财函〔2017〕172 号

【发布日期】2017-08-09

【内容提要】该意见对环境污染第三方治理的基本原则、实施等进行了规定。其中包括：

- 排污者担负污染治理主体责任，并根据污染物种类、数量和浓度，承担污染治理费用。
- 第三方治理单位按照有关法律法规和标准以及排污单位的委托要求，承担合同约定的污染治理责

任。同时，对于在特殊监管区域、保税监管场所、海关监管作业场所、免税店以及其他有海关监管业务的场所和地点，包括海关特殊监管区域、保税监管场所、海关监管作业场所、免税商店以及其他有海关监管业务的场所和地点，包括海关特殊监管区域、保税监管场所、海关监管作业场所、免税商店以及其他有海关监管业务的场所和地点。

- 「[税関監督管理場所管理弁法](#)」(税関総署令第 171 号)、「[一部規則修正に関する税関総署による決定](#)」(税関総署令第 227 号) 第六条を同時に廃止した。

【法令全文】下記の URL をクリックしてください。

<http://www.customs.gov.cn/customs/302249/302266/302267/723533/index.html>

● [赤い盾\(レッドシールド\)品質権益保護活動実施に関する通知](#)

【発布機関】国家工商行政管理局

【発布番号】工商消字【2017】128 号

【発布日】2017-08-16

【概要】本通知では以下の通り、提起している。

- インターネット上で取引される商品の品質に対する抽出検査をさらに強化し、不合格商品のインターネット上における違法販売行為を法に依拠し処罰する。
- 消費者からの修理、再製作、交換、返品要求に対する対応を故意に引き延ばしたり又は理由なく拒否する行為、約款、通知及び告示などにより消費者の権益を侵害する行為、虚偽又は誤解を招く宣伝などにより消費者の権益を毀損するなどの違法行為を重点的に調査し処罰を実施する。

【法令全文】下記の URL をクリックしてください。

http://www.saic.gov.cn/zw/wjfb/zjwj/201708/t20170816_268450.html

● [第三者機関による環境汚染処理を推進することに関する実施意見](#)

【発布機関】環境保護部

【発布番号】環規財函〔2017〕172 号

【発布日】2017-08-09

【概要】本意見では環境汚染を第三者機関が処理するうえでの基本原則、実施などについて規定している。具体的には以下が含まれる。

- 汚染物排出者が汚染物処理の主体責任を負い、汚染物の種類、数量と濃度に基づき汚染物処理費用を負担する。
- 環境汚染処理を行う第三者機関に係る法律法規、基準並びに汚染物排出企業の委託要請に基づき、契

- 任。
- 在京津冀、长三角及珠三角等重点区域试点实施限期第三方治理，对因污染物超过排放标准或总量控制要求，被环境保护主管部门责令限制生产、停产整治且拒不自行治理污染的排污单位，环境保护部门在依法处罚的同时，可督促其实施限期第三方治理。
- 以大气、水、土壤污染防治领域为重点，选择有条件的地区和行业组织实施第三方治理试点示范。

【法令全文】请点击以下网址查看：
http://www.zhb.gov.cn/gkml/hbb/bh/201708/t20170816_419759.htm

● **关于进一步推进物流降本增效促进实体经济发展的意见**

【发布单位】国务院办公厅
 【发布文号】国办发〔2017〕73号
 【发布日期】2017-08-17
 【内容提要】该意见从七方面提出 27 项措施，其中包括：

- 深化“放管服”改革。年内实现跨省大件运输并联许可全国联网。年内将货运车辆年检（安全技术检验）和年审（综合性能检测）依据法律法规进行合并。年内实现全国通关一体化，将货物通关时间压缩三分之一。
- 加大降税清费力度。做好收费公路通行费营改增相关工作。选择部分高速公路开展分时段差异化收费试点。
- 选取部分省市开展物流降本增效综合改革试点。

【法令全文】请点击以下网址查看：
http://www.gov.cn/zhengce/content/2017-08/17/content_5218207.htm

- 約約定の汚染物処理責任を負う。
- 北京・天津・河北省、長江デルタ及び珠江デルタなどの重点区域において期間を定めて第三者機関による汚染物処理を試験的に実施し、汚染物を排出基準又は総量制御要求を超過して排出したことにより、環境保護主管部門から生産制限、生産停止整備を命じられ、且つ汚染物の処理を自社にて行うことを拒否した汚染物排出企業に対して、環境保護部門が法に依拠し処罰すると同時に、期間を定めて第三者機関による処理を実施するよう当該企業に促すことができる。
- 大気、水質、土壌の汚染防止領域を重点対象として、条件の整っている地区と行政機関を選択し第三者機関による汚染物処理を試験的に実施する。

【法令全文】下記の URL をクリックしてください。
http://www.zhb.gov.cn/gkml/hbb/bh/201708/t20170816_419759.htm

● **物流コスト削減・効率向上をさらに推進し、実体経済の発展を促進することに関する意見**

【発布機関】國務院弁公庁
 【発布番号】国弁発〔2017〕73号
 【発布日】2017-08-17
 【概要】本意見では7つの方面から計27項目の措置を打ち出している。具体的には以下が含まれる。

- 「行政の簡素化、下部組織への権限委譲、緩和と管理の両立、サービス向上」改革を推進する。省の枠を超えた大口荷物輸送許可の全国ネットワーク化を年内に実現させる。年内に貨物輸送車両の年次検査（安全技術検査）と年次審査（総合的な性能測定）を法律法規に基づき、統合させる。年内に全国通関一体化を実現し、貨物通関に要する時間を三分の一短縮させる。
- 税金カット・費用徴収体制整備を強化する。有料道路の通行料金の営業税から増値税への一本化関係作業を貫徹する。一部の高速道路を選択して、時間帯別の料金割引を試験的に実施する。
- 一部の省市を選択して物流コスト削減・効率向上の総合改革を試行する。

【法令全文】下記の URL をクリックしてください。
http://www.gov.cn/zhengce/content/2017-08/17/content_5218207.htm

● 进口废物管理目录

【发布单位】环境保护部等 5 部门
【发布文号】环境保护部等 5 部门公告 2017 年第 39 号
【发布日期】2017-08-16
【实施日期】2017-12-31
【内容提要】此次调整将来自生活源的废塑料（8 个品种）、未经分拣的废纸（1 个品种）、废纺织原料（11 个品种）、钎渣（4 个品种）等 4 类 24 种固体废物，从《限制进口类可用作原料的固体废物目录》调整列入《禁止进口固体废物目录》。

【法令全文】请点击以下网址查看：

http://www.zhb.gov.cn/gkml/hbb/bgg/201708/t20170817_419811.htm

● 关于扩大对外开放积极利用外资的若干意见（天津）

【发布单位】天津市人民政府
【发布文号】津政发〔2017〕26 号
【发布日期】2017-08-17
【法令全文】请点击以下网址查看：

http://gk.tj.gov.cn/gkml/000125014/201708/t20170817_73356.shtml

【注】

- 如果需要了解法律、法规或政策的全文内容或需要相关日文翻译服务，请与我们联系；
- 本栏目所公布的网址通常为官方网址，如果无法访问，您可以通过搜索引擎查阅或与我们联系。

二、最新资讯

● 国务院常务会议：继续推进增值税改革

日前召开的国务院常务会议提出，下一步要针对税率结构不合理、税收政策和征管措施不完善、少数纳税人因抵扣不充分导致税负增加等问题对症下药，推动改革不断深化。

- 进一步落实营改增改革措施。简化办税流程，加大电子发票推广力度，提高税收信息化水平。
- 继续完善制造业、金融业、建筑业等行业

● 輸入廃棄物管理リスト

【発布機関】環境保護部等 5 つの部門
【発布番号】環境保護部等 5 つの部門公告 2017 年第 39 号

【発布日】2017-08-16

【実施日】2017-12-31

【概要】今回の調整では生活から発生する廃プラスチック(8種類)、分別されていない古紙(1品種)、紡績原料廃棄物(11種類)、バナジウム・スラグ(4品目)等の4つのカテゴリー24種類の固体廃棄物を「原料に使用することが可能な輸入制限類の固体廃棄物リスト」への掲載から「輸入禁止固体廃棄物リスト」への掲載に調整している。

【法令全文】下記の URL をクリックしてください。

http://www.zhb.gov.cn/gkml/hbb/bgg/201708/t20170817_419811.htm

● 對外開放を拡大し外資を積極的に利用することに関する若干意見（天津）

【発布機関】天津市人民政府
【発布番号】津政発〔2017〕26 号
【発布日】2017-08-17

【法令全文】下記の URL をクリックしてください。

http://gk.tj.gov.cn/gkml/000125014/201708/t20170817_73356.shtml

【注】

- 法令・政策の全文の内容や相応の日本語訳のサービスが必要な場合には、私共にご連絡ください。
- ご案内する URL は政府筋の公式サイトですが、リンクできない場合は、検索エンジンで検索いただくか、私共にご連絡いただければと思います。

二、新着情報

● 國務院常務會議が増値税改革を引き続き推し進める

先頃開催された國務院常務會議において、次なるステップとして、不合理な税率構造、税收政策及び徵收管理措置の不十分な点、十分に控除できなかったために少数の納税者の税負担が増したなどの問題に焦点を当てて的確な措置を講じ、改革を絶えず推進して行くことが提言された。

- 營業税の増値税一本化改革措置をさらに推進する。稅務手続きを簡素化し、電子版發票の普及に力を入れ、稅收情報化水準を向上させる。
- 製造業、金融業、建築業などの業種における

増値税政策，逐步扩大一般计税方法适用范围。进一步优化税率结构，合理设置税率水平。

- 根据营业税实际不再征收的情况，加快推动相关法律法规立改废进程。

（里兆律师事务所 2017 年 08 月 19 日编写）

増値税政策を引き続き整備し、一般税額計算方法の適用範囲を徐々に拡大する。税率構造をさらに改善し、税率水準を合理的に設置する。

- 営業税は以後徴収しないという状況に基づき、係る法律法規の制定・改廃を加速する。

（里兆法律事務所が 2017 年 8 月 19 日付で作成）

三、近期热点话题

※企业近期的关注话题（=律师近期的关注话题）

- 因土地减量化等原因导致的企业搬迁
- 债权回收

三、トピックス

※企業が最近注目している話題（=弁護士が最近注目している話題）

- 土地減量化などに起因する企業移転
- 債権回収